

ແຈກວ້າງ

ເລື່ອງ

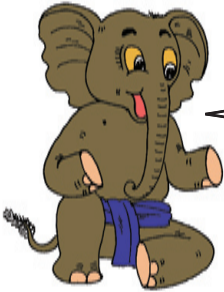
ອາຍໜ້ອຍ



ພວກເຮົາເອີ້ນວ່າ ຕຳ
ນານຂອງ ສຳນັກພິມ
ອ້າຍໝູນ້ອຍ ໄດ້ບໍ່?



ເອີ້ນໄດ້! ແຕ່ວ່າເຈົ້າຕ້ອງຕາຍ
ສາກ່ອນຈຶ່ງຈະເອີ້ນວ່າເປັນ
“ຕຳນານ” ໄດ້.



ເລື່ອງ ອ້າຍໝູນ້ອຍ

ໂດຍ: ສຳນັກພິມ ອ້າຍໝູນ້ອຍ, ຈັດພິມໂດຍ: ສຳນັກພິມ ອ້າຍໝູນ້ອຍ,
ຫຼວງພະບາງ. ທະບຽນອະນຸຍາດ: ລຫບ109ພຈ09022015 ພິມຄັ້ງທີ 1
ພິມທີ່ ໂຮງພິມ ດາຕາ ເປເປີ (ປະເທດໄທ), 2015. ຈຳນວນ 15,000 ຫົວ
ຂໍ້ມູນທາງບັນນານຸກົມຂອງທໍ່ສະໝຸດແຫ່ງຊາດ

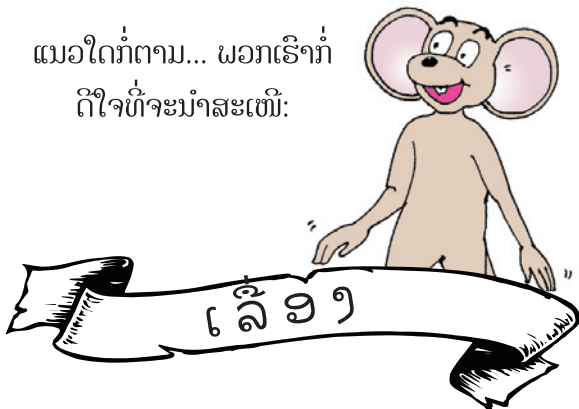
808.899282 --dc21

ISBN 978-9932-03-235-8

ປຶ້ມຫົວນີ້ສາມາດພິມອອກໄດ້ ກໍ່ຍ້ອນການສະໜັບ
ສະໜູນຂອງ ເຮ ຟອກເນີ. ຂໍຂອບໃຈຫຼາຍໆ!



ແນວໃດກໍ່ຕາມ... ພວກເຮົາກໍ່
ດີໃຈທີ່ຈະນຳສະເໜີ:



ອ້າຍໝູ ນ້ອຍ

ປະຫວັດຄວາມເປັນມາຂອງ...

ສຳນັກພິມອ້າຍໝູນ້ອຍ, ຫຼວງພະບາງ

ເລື່ອງຂອງອ້າຍໜູນ້ອຍເລີ່ມຂຶ້ນ...

...ໃນປີ 1983 ມີເດັກຊາຍຄົນໜຶ່ງຊື່ ຄຳຫຼ້າ ໄດ້ເກີດຢູ່ບ້ານ ຄອນຄຳ ເຊິ່ງຫ່າງຈາກຫຼວງພະບາງປະມານ 50ກມ. ລາວເປັນ ຄົນທຳອິດໃນຄອບຄົວຂອງລາວທີ່ຮຽນອ່ານ.

ເມື່ອ ຄຳຫຼ້າ ອາຍຸໄດ້ 12 ປີ ຄອບຄົວຂອງລາວເຫັນວ່າລາວ ເປັນຄົນສະຫຼາດ ແລະ ຮຽນເກັ່ງ. ສະນັ້ນ ລາວຄວນບວດເປັນ ອ້າຍຈົວນ້ອຍ ແລ້ວຍ້າຍລົງມາທີ່ຫຼວງພະບາງ ເພື່ອສຶກສາຕໍ່ທີ່ ໂຮງຮຽນສົງ. ລາວເດີນທາງດ້ວຍເຮືອຈັກກນ້ອຍໆ ເຊິ່ງໃຊ້ເວລາ ຫຼາຍຊົ່ວໂມງຈຶ່ງມາເຖິງຫຼວງພະບາງ. ຈາກນັ້ນ ລາວກໍ່ບໍ່ໄດ້ເຫັນ ໜ້າຄອບຄົວອີກເປັນເວລາເກືອບປີ.

“ຕອນທຳອິດຂ້ອຍບໍ່ມີຄວາມສຸກ ແລະ ຄິດຮອດບ້ານຫຼາຍ, ບາງຄັ້ງຂ້ອຍກໍ່ໄຫ້ກັບບ້ານ,” ລາວເລົ່າສູ່ຟັງ. ຕໍ່ມາລາວກໍ່ລື້ງ ເຄີຍກັບຊີວິດອ້າຍຈົວ, ລາວໃຊ້ຊີວິດຢູ່ໃນວັດ 6 ປີກວ່າ ແລະ ໄດ້ຮຽນຮູ້ການໃຊ້ຊີວິດຫຼາຍຢ່າງທັງທາງໂລກ ແລະ ທາງທຳ. ລາວມີຄວາມສຸກຫຼາຍທີ່ສຸດໃນຊ່ວງເວລານັ້ນ. ລາວຍັ້າ.

ບາງຄັ້ງ ລາວເຫັນນັກທ່ອງທ່ຽວທີ່ມາທ່ຽວຊົມຫຼວງພະບາງ ສ່ວນຫຼາຍມັກອ່ານປື້ມ, ອ່ານແມ່ນແຕ່ຕອນນອນຜັກຜ່ອນ ແລະ ກິນເຂົ້າ. “ເປັນຫຍັງພວກເຂົາຈຶ່ງອ່ານປື້ມແບບນັ້ນ?” ຄຳ ຫຼ້າເວົ້າດ້ວຍຄວາມສົງໄສ ແລະ ເປັນຄຳຖາມທີ່ບໍ່ມີຄຳຕອບໃຫ້ ລາວມາເປັນເວລາຫຼາຍປີ.





ຊາຊ່າ

ໃນຂະນະທີ່ ຄຳຫ້າ ກຳລັງເດີນທາງໄກດ້ວຍເຮືອລົງມາຫຼວງພະບາງ ລຸງຊາຊ່າ ກໍ່ກຳລັງຂາຍບໍລິສັດຈັດພິມຢູ່ອາເມຣິກາ ເຊິ່ງລາວໄດ້ບໍລິຫານມາເປັນເວລາ 15 ປີ ແລະ ໃນປີ 2003 ລາວໄດ້ມາຢ້ຽມຢາມປະເທດລາວ.

ລາວຈື່ວ່າ: “ການທ່ອງທ່ຽວຄັ້ງທຳອິດຂອງຂ້ອຍໃນຕອນນັ້ນ ຂ້ອຍບໍ່ເຄີຍເຫັນປື້ມທີ່ເປັນພາສາລາວຈັກຫົວເລີຍ. ຂ້ອຍຈື່ຄິດວ່າ: ຂ້ອຍຈະຊ່ວຍໄວໜຸ່ມລາວຮຽນຮູ້ທັກສະການຈັດພິມປື້ມ ເພື່ອຊ່ວຍພັດທະນາການສຶກສາຢູ່ລາວໄດ້ແນວໃດ?”



ສີພອນ

ລຸງຊາຊ່າ ໄດ້ພົບກັບ ສີພອນ ລາວເປັນນັກສຶກສາຢູ່ວິທະຍາໄລຄູ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ທີ່ຈະຂັບເຄື່ອນສູ່ຄວາມສຳເລັດ.

ລຸງຊາຊ່າ ຊ່ວຍ ສີພອນ ເຮັດຮ້ານຄອມພິວເຕີ ເພື່ອໃຫ້ນັກຮຽນທີ່ຢາກຮຽນຮູ້ທັກສະການນຳໃຊ້ຄອມພິວເຕີ.

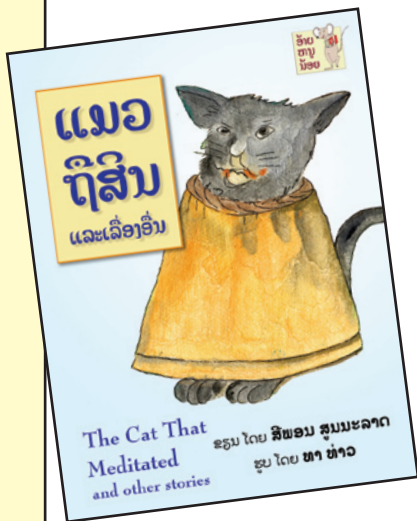
ລຸກຈ້າງຄົນທຳອິດຂອງ ສີພອນ ແມ່ນ ຄຳຫຼ້າ ເຊິ່ງພວກເຂົາເຄີຍໄດ້ບວດເປັນອ້າຍຈົນນຳກັນ ແລະ ເປັນໝູ່ສະໜິດກັນ.

ນັກສຶກສາຫຼາຍຄົນໄດ້ນຳໃຊ້ຄອມພິວເຕີ ເພື່ອຮຽນພາສາອັງກິດ. ລຸງຊາຊ່າ ມັກໄປແວະຢາມ ເພື່ອຊ່ວຍນັກຮຽນຝຶກຊ້ອມທັກສະດ້ານພາສາ ແລະ ເພື່ອລົມກັບ ສີພອນ ແລະ ຄຳຫຼ້າ ກ່ຽວກັບແນວຄິດການຈັດພິມປື້ມ.

ປຶ້ມຫົວຫໍ່ອິດ

ໃນເວລາດຽວກັນນັ້ນ ລຸງຊາຊໍ່າໄດ້ປຶກສາຫາລືກັບລັດຖະບານ, ອາຈານ ແລະ ນັກສຶກສາກ່ຽວກັບເປົ້າໝາຍການຈັດພິມຂອງລາວ, “ປຶ້ມທີ່ເຮັດໃຫ້ມ່ວນໃນການອ່ານການຮຽນ.” ມີຫຼາຍຄົນເຄີຍເຫັນແຕ່ປຶ້ມຕໍາລາເທົ່ານັ້ນ ເລີຍບໍ່ຄ່ອຍມີໃຜເຂົ້າໃຈວິທີເຮັດປຶ້ມທີ່ອ່ານ ເພື່ອຄວາມມ່ວນຊື່ນ.

ດັ່ງນັ້ນ ສີພອນ, ຄໍາຫຼ້າ ແລະ ລຸງຊາຊໍ່າ ໄດ້ຂຽນປຶ້ມຫ້າຫົວຫໍ່ອິດຂອງພວກເຮົາອອກມາ.



ສີພອນ ໄດ້ຂຽນນິທານຜື່ນເມືອງທີ່ແມ່ເຖົ້າຂອງລາວ ເຄີຍໄດ້ເວົ້າສູ່ລາວຝັງໃນຕອນແລງວົງໃສ່ເຈ້ຍ. “ປຶ້ມແມວຖືສິນ” ກາຍເປັນປຶ້ມຫົວຫໍ່ໜຶ່ງທີ່ນິຍົມກັນອ່ານຫຼາຍທີ່ສຸດ ແລະ ລາວຍັງໄດ້ຂຽນນິທານຍອດນິຍົມອີກສາມເລື່ອງນັບຕັ້ງແຕ່ນັ້ນເປັນຕົ້ນມາ.



ຄຳຫຼ້າ ໄດ້ຂຽນປຶ້ມຕົວອັກສອນທີ່ນຳໃຊ້ຄຳສຳຜັດ ແລະ ກາຕູນຕະຫຼົກ ເພື່ອແນະນຳພະຍັນຊະນະພາສາລາວແຕ່ລະຕົວ. “ກົບ ແຂ້ ຄວາຍ” ກໍແມ່ນປຶ້ມຫົວໜຶ່ງທີ່ນິຍົມກັນອ່ານຫຼາຍ ຈົນເດັກນ້ອຍຫຼາຍຄົນສາມາດທ່ອງຂຶ້ນໃຈ.

ລຸງຊາຊ່າ ໄດ້ຂຽນປຶ້ມ “ບີອບ ໃນບາງກອກ” ເປັນປຶ້ມກ່ຽວກັບວົງນ້ອຍທີ່ທັງດີໃຈ ແລະ ຕື່ນເຕັ້ນ ໃນການເດີນທາງ ຄັ້ງທຳອິດຫາເມືອງໃຫຍ່... ເຊິ່ງເຫດການອາດຈະຄ້າຍຄືກັບການເດີນທາງຂອງເດັກນ້ອຍ.



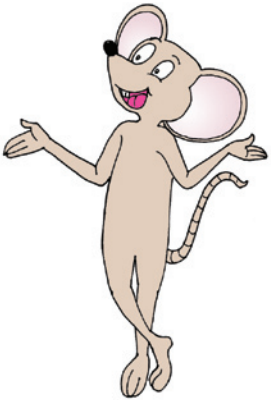


ຫ້ອງການຫຼັງທຳອິດ

ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດຈັດພິມປຶ້ມເຫຼົ່ານັ້ນເທື່ອ ເພາະຍັງບໍ່ທັນມີໃບອະນຸຍາດໃນການຈັດພິມ. ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາແລ່ນໃບອະນຸຍາດ, ພວກເຮົາກໍ່ສືບຕໍ່ຂຽນປຶ້ມຫົວໃໝ່ໄປນຳ.

ອຸ່ນຫຼ້າ (ເບື້ອງຊ້າຍ) ເປັນນັກຮຽນສິລະປະກຳຢູ່ວຽງຈັນ ລາວໄດ້ແຕ້ມຮູບປະກອບປຶ້ມສ່ວນຫຼາຍ. ທອງຄຳ (ເຄິ່ງກາງ) ໄດ້ແປພາສາໃຫ້ຫຼາຍຫົວ. ໃນຮູບນີ້ ເຂົາເຈົ້າທັງສອງກຳລັງເຮັດວຽກນຳ ຄຳຫຼ້າ ເປັນປຶ້ມຂໍ້ມູນຈິງຊື່ “ສັດໃນອາຟຣິກາ” ຢູ່ “ຫ້ອງການ” ຫຼັງທຳອິດ ເຊິ່ງເປັນຫ້ອງນອນຂອງເຮືອນພັກໃນວຽງຈັນ.

ມັນເປັນຫ້ອງການທີ່
ດີຫຼາຍ ມັນມີຮອດ
ຫ້ອງນ້ຳ!





ວຽກງານເບື້ອງຕົ້ນ

ວຽກງານກຳລັງດຳເນີນໄປດ້ວຍດີ ແລະ ຂະຫຍາຍຕົວ ທັງ ຄິດວິທີຂຽນຂຽນປຶ້ມເລື່ອງໃໝ່, ແຕ້ມຮູບແບບໃໝ່ ແລ່ນເອກະ ສານທີ່ຕ້ອງການ ແລະ ອື່ນໆທີ່ກ່ຽວພັນກັບວຽກງານການຈັດ ພິມ.

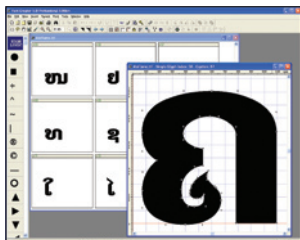
ພວກເຮົາຕ້ອງການນັກແຕ້ມຕື່ມ, ສະນັ້ນ ພວກເຮົາຈຶ່ງໄດ້ ຈັດງານປະກວດຮູບແຕ້ມຂຶ້ນຢູ່ທີ່ ສູນວັດທະນະທຳເດັກ (ສ. ວ.ດ) ເຊິ່ງທ້າວ ທາທ້າວ ອາຍຸ 16 ປີ ເປັນໜຶ່ງໃນຜູ້ທີ່ຊະນະ ເລີດ ແລະ ລາວໄດ້ແຕ້ມຮູບປະກອບປຶ້ມ “ແມວຖືສິນ.” ທັນທີ.



ເຊິ່ງຊຶ່ງ ເປັນນັກຮຽນຢູ່ໂຮງ
ຮຽນເດັກກຳພ້າ ຕອນທີ່ລາວຊະ
ນະເລີດງານປະກວດຄຳສຸພາສິດ
ພື້ນເມືອງລາວ ແລະ ສີມືຂອງ
ລາວກໍ່ໄດ້ປະກົດຢູ່ໃນປື້ມຫົວນັ້ນ.
ຈາກນັ້ນລາວ ແລະ ໜູ່ຂອງລາວ
ຊື່ ກິ່ງວີ ກໍ່ໄດ້ແຕ້ມຮູບປະກອບ
ປື້ມ “ມ່ວນກັບໝາກໄມ້.”

ຕົວໜັງສືລາວ

ຄອມພິວເຕີ ອອກແບບເພື່ອພິມ
ພາສາອັງກິດ. ມີລະບົບທີ່ສາມາດ
ພິມພາສາລາວຢູ່ໃນຄອມພິວເຕີກໍ່
ຈື່ງ ແຕ່ມັນຫຍຸ້ງຍາກໃນການເຮັດ
ປື້ມ.



ສະນັ້ນ ພວກເຮົາຈື່ງອອກແບບຕົວໜັງສື ແລະ ລະບົບການ
ນຳໃຊ້ພາສາລາວເອງ. (ຕົວໜັງສື, ລະບົບ ແລະ ວິທີນຳໃຊ້ ມີຢູ່
ໃນເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາເຊິ່ງຢູ່ໃນ “Special Projects.”)



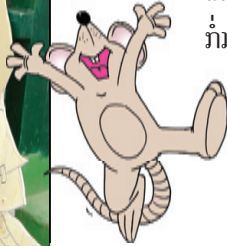
ພອນສະຫວັນລ້ວນໆ

ທ້າວ ຈິດຕະກອນ ອາຍຸ 14 ປີ ຕອນລາວຊະນະລາງວັນທີ 1 ໃນງານປະກວດຮູບແຕ້ມທີ່ອ້າຍໝູ່ນ້ອຍຈັດຂຶ້ນ ແລະ ລາວໄດ້ແຕ້ມຮູບປະກອບປຶ້ມ “ຄວາຍດີກວ່າເດີມ” ເຊິ່ງເປັນປຶ້ມກ່ຽວກັບເດັກຊາຍຄົນໜຶ່ງທີ່ຄິດປ່ຽນແປງຄວາຍຂອງລາວ.

ຜົນງານດີທີ່ສຸດຂອງລາວແມ່ນເລື່ອງ “ກາງເວັນລືກລັບ” ເປັນເລື່ອງທີ່ລາວຂຽນ ແລະ ແຕ້ມຮູບປະກອບເອງຕອນອາຍຸໄດ້ 16 ປີ ເຊິ່ງປັນເລື່ອງກ່ຽວກັບເດັກຊາຍຄົນໜຶ່ງທີ່ປະພຶດຕົນບໍ່ເໝາະສົມ ແລະ ບໍ່ດົນລາວກໍ່ຮູ້ວ່າຕົນເອງຕົກຢູ່ໃນໂລກທີ່ພຶດສະວົງໄປ.



ໝູກຳເນີດຂຶ້ນ



ໃນທີ່ສຸດພວກເຮົາ
ກໍ່ມາຮອດຕອນທີ່
ສຳຄັນ!

ເດືອນມິຖຸນາປີ 2006 ເປັນເດືອນທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ ເຊິ່ງ ຄຳຫຼ້າ
ກັບ ສີພອນ ໄດ້ຮຽນຈົບຈາກວິທະຍາໄລຄູ. ຄຳຫຼ້າ ໄດ້ຮັບໃບ
ທະບຽນວິສາຫະກິດ ແລະ ໃບທະບຽນຈັດພິມ.

ໃນເດືອນດຽວກັນນັ້ນ ພວກເຮົາກໍ່ໄດ້ເປີດຮ້ານຂຶ້ນ ເຊິ່ງມີໝູ
ຫາກໍ່ທາສີໃໝ່ໆ. ຕອນນັ້ນ ພວກເຮົາມີປຶ້ມພຽງ 6 ຫົວເລື່ອງ
ມາວາງສະແດງຢູ່ຮ້ານ ແລະ ໄດ້ແຂວນປ້າຍທີ່ຂຽນວ່າ “ຮ້ານ
ປຶ້ມອ້າຍໝູນ້ອຍ” ຂຶ້ນ. ພວກເຮົາສືບຕໍ່ເຮັດວຽກຢ່າງໜັກ
ເພື່ອຈັດພິມປຶ້ມຫຼາກຫຼາຍຮູບແບບອອກສູ່ສັງຄົມລາວ. ຕໍ່ມາບໍ່
ດົນພວກເຮົາໄດ້ກາຍເປັນສຳນັກພິມທີ່ພິມປຶ້ມຫຼາຍເລື່ອງທີ່ສຸດ
ໃນປະເທດລາວ ແລະ ໄດ້ຮັບລາງວັນປຶ້ມດີເດັ່ນແຫ່ງປີ 2009.
ເຊິ່ງຄັດເລືອກໂດຍ ກົມພິມຈຳໜ່າຍ ກະຊວງ ຖ.ວ.ທ.



ພາຍຫຼັງທີ່ພວກ
ເຮົາໄດ້ເປີດຮ້ານ
ໃໝ່ ພວກເຮົາກໍ່
ມີຊົ່ວໂມງເລົ່ານີ
ທານຍອດນິຍົມ
ໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍ
ອ້ອມແອ້ມຮ້ານ.

ພວກເຮົາໄດ້ແຈກປຶ້ມ
ລ້າງໃຫ້ເດັກນ້ອຍຄົນ
ລະຫົວ ແລ້ວກໍ່ໄດ້ເຮັດ
“ກ່ອງປ່ຽນປຶ້ມ” ຂຶ້ນ
ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສາ
ມາດມາປ່ຽນເອົາປຶ້ມ
ຫົວໃໝ່ໄປອ່ານ.



ການແລກປ່ຽນປຶ້ມໄດ້ຮັບຄວາມນິຍົມສູງ ແລະ ມັນເຮັດໃຫ້
ເດັກນ້ອຍຕື່ນເຕັ້ນກ່ຽວກັບປຶ້ມ ແລະ ການອ່ານ. ພວກເຮົາໄດ້
ນຳເອົາປຶ້ມທຸກຢ່າງຂອງພວກເຮົາ ແລະ ປຶ້ມທີ່ເຮົາສາມາດຊອກ
ຊື້ຢູ່ວຽງຈັນມາໃສ່ໃນກ່ອງປ່ຽນປຶ້ມໄວ້.

ແຕ່ພາຍຫຼັງສອງອາທິດກິດຈະກຳກໍ່ເລີ່ມຮ່ວຍລົງ ເນື່ອງ
ຈາກວ່າພວກເຂົາໄດ້ອ່ານທຸກຢ່າງສອງຄັ້ງແລ້ວ.



ການນຳປຶ້ມສູ່ເດັກນ້ອຍ

ກ່ອນສິ້ນປີ 2006 ພວກເຮົາໄດ້ຈັດພິມປຶ້ມ 15 ຫົວເລື່ອງ ແລ້ວ. ວຽກຕໍ່ໄປແມ່ນ ການນຳພວກມັນລົງສູ່ເດັກນ້ອຍ.

ທ້າວສອນສຸລິລັດ ມີແນວຄິດສຸດຍອດໃນການຈັດກິດຈະ ກຳກັບເດັກນ້ອຍ. ລາວໄດ້ຈັດງານແຈກປຶ້ມງານທຳອິດຂຶ້ນຢູ່ທີ່ ບ້ານນູນສະຫວາດ ນອກຕົວເມືອງຫຼວງພະບາງ.

ເດືອນຕໍ່ມາ ລາວກໍໄດ້ຈັດງານຫຼາຍຂຶ້ນເລື້ອຍໆ. ໃນປີ 2007 ລາວໄດ້ຈັດງານແຈກປຶ້ມຂຶ້ນ 31 ຄັ້ງ.

ໃນປີ 2012 ລາວຈັດໄດ້ອີກ 903 ຄັ້ງ...

ສອນ

ສອນສຸລິລັດ (ສອນ) ອາຍຸ 16 ປີ ຕອນລາວຈັດງານແຈກ ປຶ້ມຂຶ້ນຄັ້ງທຳອິດ. ຕອນນີ້ລາວບໍລິຫານທີມງານຫຼາຍກວ່າ 25ຄົນ ນຳປຶ້ມລົງຈັດກິດຈະກຳສິ່ງເສີມການອ່ານຢູ່ຕາມໂຮງ ຮຽນແຫ່ງຕ່າງໆ ທັງໃນຕົວເມືອງ ແລະ ເຂດຫ່າງໄກສອກຫຼີກ. ເພື່ອໃຫ້ເດັກມ່ວນຊື່ນ, ຕື່ນເຕັ້ນ ແລະ ຮັກມັກການອ່ານ.

ລາວຍັງໄດ້ຂຽນບົດເພງກ່ຽວກັບປຶ້ມ ແລະ ການອ່ານ ເຊິ່ງ ເດັກນ້ອຍຈະຮຽນເອົາຢ່າງກະຕືລືລົ້ນຢູ່ໃນງານແຈກປຶ້ມ. ລາວ ຍັງໄດ້ຂຽນປຶ້ມອີກເຈັດຫົວດ້ວຍຕົນເອງ.



ສອນຂຽນປຶ້ມເຫຼົ່າ ນີ້, ເຈົ້າໄດ້ອ່ານ ພວກມັນແລ້ວບໍ່?



ພວກເຮົາມີງານ ແຈກປຶ້ມ!



ງານແຈກປຶ້ມໄດ້ກາຍເປັນວິທີອັນດັບໜຶ່ງໄປຢ່າງໄວວາ ໃນການນຳເອົາປຶ້ມໄປສູ່ຜູ້ອ່ານ. ກິດຈະກຳນີ້ກຳລັງດຳເນີນງານຢູ່ໃນປະຈຸບັນ ແລະ ມີການປ່ຽນແປງໃຫ້ນັບມື້ນັບດີຂຶ້ນ.



ທຳອິດ, ພວກເຮົາຕ້ອງໄປຮອດທີ່ນັ້ນກ່ອນ ເຊິ່ງບາງຄັ້ງຕ້ອງໄດ້ຂີ່ລົດ ຫຼື ເຮືອ. ເຖິງບ້ານຈະຢູ່ຫ່າງໄກສອກຫຼີກ ແຕ່ພວກເຮົາກໍ່ໄປ.

ພວກເຮົາລົມກ່ຽວກັບປຶ້ມ ແລະ ອ່ານນິທານສູ່ເດັກ. ການອ່ານປຶ້ມໃຫ້ຄົນອື່ນຮູ້ເປັນຄວາມຄິດໃໝ່ ແລະ ບໍ່ຄ່ອຍມີໃນບ້ານເຮົາ.



ການຫຼິ້ນເກມກາງແຈ້ງ
ເປັນການຜ່ອນຄາຍທີ່
ມ່ວນຊື່ນ ເຊິ່ງທີມງານ
ອ້າຍໜູ້ນ້ອຍໄດ້ຄົ້ນຄິດ
ເກມຫຼາຍກວ່າ 20 ຊະ
ນິດ.



ຫຼັງຈາກນັ້ນ ຈະໃຫ້ເດັກ
ອອກມາເລືອກເອົາປື້ມ
ຜູ້ລະໜຶ່ງຫົວ. ສ່ວນ
ຫຼາຍຈະເປັນປື້ມອ່ານ
ເສີມຫົວທຳອິດທີ່ເຂົາ
ເຈົ້າມີໄວ້ໃຊ້ເປັນຂອງ
ຕົນເອງ.

ໃນຕອນທ້າຍຂອງແຕ່
ລະງານ ພວກເຮົາຈະ
ມອບປື້ມປະມານ 90
ຫົວໃຫ້ແຕ່ລະຫ້ອງ
ຮຽນ ເພື່ອໃຫ້ນັກຮຽນ
ອ່ານໃນແຕ່ລະມື້.



ພວກເຮົາສືບຕໍ່ຈັດພິມປຶ້ມເພີ່ມອີກ:



ແຕ່ປຶ້ມຮຽນອັກສອນ, ຄຳສຸພາສິດ ຮອດ ສາລະຄະດີ, ສຸຂະພາບ ແລະ ສະພາບແວດລ້ອມ...



ແຕ່ ນິທານພື້ນເມືອງລາວ ຮອດ ເລື່ອງທີ່ນິຍົມກັນອ່ານໃນຕ່າງປະເທດ...

ພວກເຮົາສືບຕໍ່ຈັດງານແຈກປຶ້ມ ແລະ ຈັດພິມປຶ້ມຫຼາຍຂຶ້ນເລື້ອຍໆ.

ກ່ອນສິ້ນປີ 2007 ພວກເຮົາພິມປຶ້ມໄດ້ 33 ຫົວເລື່ອງ. ປະຈຸບັນ (2014) ໄດ້ 300 ກວ່າຫົວເລື່ອງ.



ການຝຶກຊ້ອມພາສາອັງກິດ

ພວກເຮົາຍັງມີກິດຈະກຳໃໝ່ເພີ່ມເຕີມຢູ່ຮ້ານຂອງພວກເຮົາ ຄື: ບ່ອນຝຶກຊ້ອມພາສາອັງກິດ.

ຫຼວງພະບາງເຕັມໄປດ້ວຍໄວໜຸ່ມທີ່ຢາກຝຶກຊ້ອມພາສາອັງກິດ ແລະ ກໍ່ມີແຂກຫຼາຍຄົນຢາກຈະຊ່ວຍ. ສະນັ້ນ ໃນແຕ່ລະມື້ ພວກເຮົາຈະຈັດແຂກ ແລະ ຜູ້ສົນໃຈຝຶກຊ້ອມພາສາອັງກິດ ມາ ໂອ້ລົມ ສົນທະນາກັນ ເຊິ່ງຕອນເຊົ້າແມ່ນ 9:00 -11:00, ຕອນ ແລງ 5:00-7:00. ຜູ້ທີ່ມາຝຶກຊ້ອມພາສາຢູ່ຮ້ານຂອງພວກເຮົາ ຮອດ 2-3 ປີ ສາມາດປາກພາສາໄດ້ຢ່າງຄ່ອງແຄ້ວ ແລະ ຮຽນ ຮູ້ຫຼາຍສິ່ງຫຼາຍຢ່າງຈາກຫົວມູມໂລກ. ນອກນີ້ ພວກເຮົາຍັງມີຫໍ ສະໝຸດໄວ້ຄອຍບໍລິການຜູ້ສົນໃຈອ່ານປື້ມອີກດ້ວຍ.



ນັກຂຽນໃໝ່

ການຊອກຫານັກແຕ້ມໜຸ່ມທີ່ມີພອນສະຫວັນຍັງຂ້ອນຂ້າງ ງ່າຍກວ່າການຊອກຫານັກຂຽນ. ປະເທດລາວມີຄົນຈຳນວນ ໜ້ອຍໄດ້ອ່ານປື້ມດີໆ ແລະ ປື້ມດີໆທີ່ຕ້ອງການອ່ານກໍ່ມີໜ້ອຍ. ລອງຄິດຈົນຕະນາການເບິ່ງວ່າ ເຮົາຈະສອນໃຫ້ຄົນຂຽນປື້ມ ດີໆໄດ້ແນວໃດ?

ພວກເຮົາຢາກໄດ້ປື້ມອ່ານງ່າຍພຽງແປດໜ້າສຳລັບຜູ້ເລີ່ມ ຕົ້ນອ່ານ. ປື້ມແບບນີ້ ຕ້ອງໃຊ້ຄຳສັບງ່າຍໆ, ຊື່ຮັກກັນຫຼາຍໆເທື່ອ ແລະ ແຕ່ລະໜ້າມີພຽງປະໂຫຍກດຽວເທົ່ານັ້ນ. ແຕ່ສິ່ງສຳຄັນ ຕ້ອງມ່ວນ ແລະ ດຶງດູດໃຈເດັກນ້ອຍໃຫ້ຮຽນອ່ານ.

ນາງຄຳຫຼ້າ ລາວບໍ່ມີປະສົບການດ້ານການຂຽນຫຍັງທັງ ໜົດ ຕອນທີ່ນາງເຂົ້າມາເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງການຂອງພວກເຮົາ. ແຕ່ພາຍຫຼັງການສຳມະນາດ້ານການຂຽນທີ່ພວກເຮົາຈັດຂຶ້ນ ຫຼາຍໆຄັ້ງ. ໃນທີ່ສຸດ ນາງກໍ່ໄດ້ຂຽນປື້ມ “ກີບຫົວ” ອອກມາ. ມັນເປັນປື້ມກ່ຽວກັບໂຕກີບທີ່ກິນຕັກແຕນ, ຈີ່ນາຍ, ໜອນ... ແຕ່ມັນກໍ່ຍັງຫົວຢູ່.

ໃນທີ່ສຸດ ມັນກໍ່ໄປພົບກັບບູກຄົນໂຕໜຶ່ງ. ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນ ບິ້ນທ້າຍ... ແຕ່ຄິດວ່າ ກີບຈະບໍ່ມ່ວນຊື່ນແນ່ນອນ!

ຍິ່ງມີນັກຂຽນ ຍິ່ງມີປຶ້ມຫຼາຍ

ໃນຂະນະທີ່ວຽກງານພວມເຕີບໂຕ ພະນັກງານກໍ່ຫຼາຍຂຶ້ນ ເຊັ່ນດຽວກັນ. ລຸ່ມນີ້ແມ່ນບາງຄົນທີ່ຢາກໃຫ້ທ່ານໄດ້ພົບ:



ເຈມສ ໄດ້ເຂົ້າມາຮຽນພາສາ ອັງກິດຢູ່ຫ້ອງການຂອງພວກ ເຮົາ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ ລາວກໍ່ໄດ້ ເຮັດວຽກ ແລະ ຂຽນປຶ້ມ ຫຼາຍຫົວເຊັ່ນ: ຊີວິດເທິງພູ ຫຼວງ, ເສຍເປົ່າຄົນບຸກເຂົ້າ, ທ້າວ ຈາດ ແລະ ເສືອ...

ວິສອນ ໄດ້ເລີ່ມເຮັດວຽກເປັນ ແມ່ຄົວໃຫ້ພວກເຮົາ. ນາງໄດ້ ຮຽນຮູ້ທັກສະໃໝ່ໆ ແລະ ນາງໄດ້ຖືກເລືອກໃຫ້ເຮັດ ວຽກວຽກຢູ່ໜ້າຮ້ານ (ຂາຍ ປຶ້ມ) ຈາກນັ້ນ ນາງກໍ່ໄດ້ຂຽນ ປຶ້ມສີ່ຫົວອອກສູ່ສັງຄົມ.



ທີມງານແຈກປັ້ມ 5 ຄົນນີ້ໄດ້ຂຽນປັ້ມ “ມີມີມີ”: (ນັບຊ້າຍ-ຂວາ) ດວງດີ ບຸນໄຊຍະສິນ, ເສົາສຸວິນ ພັດທະນະກອນ, ເຫຼັກຫຼາໄຊຍະພັນ ແລະ ຄໍາໄລ ສຸກສະຫວັນ.

ໜ້າ ຊ່ວຍວຽກບໍລິຫານຫ້ອງການ ແລະ ວຽກງານບັນນາທິການ. ລາວໄດ້ຂຽນປັ້ມວິທີເຮັດອາຫານຜົ້ນເມືອງລາວ, ປັ້ມອ່ານງ່າຍກ່ຽວກັບດອກໄມ້ ແລະ ປັ້ມອ່ານງ່າຍໃນຊຸດມ່ວນກັບການອ່ານຫຼາຍໆເຫຼັ້ມ.



ກອງສີ ຊ່ວຍວຽກງານເຕັກນິກ ແລະ ຄຸມກິດຈະກຳງານແຈກປັ້ມຫ້ອງການ. ລາວໄດ້ຖ່າຍວິດີໂອ ແລະ ຮູບພາບງາມໆ ກ່ຽວກັບວິຖີຊີວິດຂອງຄົນລາວ, ສັງຄົມ, ວັດທະນະທຳ ເຊິ່ງໄດ້ນຳໃຊ້ຢູ່ໃນປັ້ມຫຼາຍໆຫົວຂອງພວກເຮົາ.



ເສີມຂະຫຍາຍຄວາມຮັກມັກພື້ມ

ພວກເຮົາໄດ້ພັດທະນາຫຼາຍວິທີການ ເພື່ອເສີມສ້າງ ແລະ ປັບປຸງງານແຈກຢືມຂອງພວກເຮົາໃຫ້ສົມບູນຢູ່ຕາມໂຮງຮຽນ ແຫ່ງຕ່າງໆ ທັງໃນຕົວເມືອງ ແລະ ເຂດຊົນນະບົດ.



ຮຽນຮູ້ການນຳໃຊ້ປຶ້ມ:
ທ້າວ ຄິດ ໄດ້ເຂົ້າມາ
ຮ່ວມງານສຳມະນາ
ລ້າງຂອງພວກເຮົາ
ແລະ ໄດ້ຮຽນຮູ້ວິທີ
ອ່ານປຶ້ມສູ່ເດັກ.

ຫ້ອງອ່ານບ້ານ: ວັນນາລີ ອາສາ
ເຮັດຫ້ອງອ່ານບ້ານຢູ່ເຮືອນຂອງ
ລາວ ເພື່ອໃຫ້ຊາວບ້ານໄດ້ມານຳ
ໃຊ້. ຕອນນີ້ ລາວເປັນພະນັກງານ
ອ້າຍໜຸ່ມອຍ ຊ່ວຍວຽກເລຂາ
ຫ້ອງການ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ
ວຽກງານສົ່ງເສີມການອ່ານ.





ໄປຍ້ຽມຢາມໝູ່ບ້ານ: ຢູ່
ໃນບ້ານຊົນນະບົດ ທ້າວ
ສອນໄດ້ຊ່ວຍເດັກນ້ອຍ
ນຳໃຊ້ປຶ້ມ “ການປະດິດ
ເຄື່ອງຫຼິ້ນຜືນເມືອງ”
ຂອງພວກເຮົາ ເພື່ອສ້າງ
ຄວາມຄິດແກ່ເດັກ.

ວັນແຫ່ງການຮຽນຮູ້:
ເດັກຈະໄດ້ເຮັດກິດຈະກຳ
ຫຼາຍຢ່າງໂດຍການສຳ
ຜັດດ້ວຍຕົນເອງ ນັບແຕ່
ການປະດິດເຄື່ອງຫຼິ້ນ
ຮອດວິທີການອ່ານປຶ້ມ...



ການຝຶກອົບຮົມ: ໃນປີ
2013 ພວກເຮົາໄດ້
ຝຶກອົບຮົມນາຍຄູ
ກວ່າ 500 ຄົນ ກ່ຽວ
ກັບວິທີການນຳໃຊ້ປຶ້ມ
ຢູ່ໃນໂຮງຮຽນ.

ມັນໃຊ້ໄດ້ຜົນບໍ່ ?

ເມື່ອພວກເຮົາປະເມີນເບິ່ງຜົນໄດ້ຮັບເຫັນວ່າ ນັກຮຽນຮັກ ມັກໃນການອ່ານ ແລະ ມີຄວາມກະຕືລືລົ້ນໃນການຮຽນຫຼາຍ ຂຶ້ນ. ດັ່ງດຽວກັບອົງການອື່ນກໍ່ສ້າງເກດການພວກເຮົາເຊັ່ນກັນ.



ພວກເຮົາໄດ້ຮັບໃບ ຢັ້ງຢືນວຽກງານດີ ພິເສດ ຈາກກອງ ປະຊຸມໃຫຍ່ໃນເອ ເຊຍຂອງປະທານາ ທິບໍດີ ບິວ ຄວິນ ດັນ ເຊິ່ງຈັດຂຶ້ນຢູ່ ຮົງກົງ ໃນປີ 2008.

ຫຼັງຈາກການ ແຈກປຶ້ມສໍາເລັດ ແລ້ວ ນັກຮຽນຈະ ພາກັນອ່ານປຶ້ມ ແລ້ວຈຶ່ງກັບບ້ານ.





ບຸນທ່ຽງ ຄູສອນຢູ່ໂຮງ
ຮຽນຫ້ວຍແຫວນ:
ປຶ້ມຂອງອ້າຍໜູນ້ອຍ
ໄດ້ຊ່ວຍໃຫ້ເດັກນ້ອຍ
ສະໜຸກສະໜານກັບ
ການຮຽນ ແລະ ນັກ
ຮຽນກໍ່ບໍ່ມັກຂາດໂຮງ
ຮຽນຄືເມື່ອກ່ອນ.

ນາງຈັນທາ ອາຍຸເກົ້າປີ: “ຕອນ
ນີ້ຂ້ອຍມັກອ່ານປຶ້ມໃນເວລາ
ຫວ່າງ ແລະ ມັກອ່ານກັບໝູ່
ຂອງຂ້ອຍ. ແຕ່ລະອາທິດຂ້ອຍ
ຈະມາປ່ຽນປຶ້ມນຳນາຍຄູ ແລະ
ເອົາປຶ້ມຫົວໃໝ່ໄປອ່ານໃຫ້
ນ້ອງຊາຍຂອງຂ້ອຍຝັງ.





ຄໍາສັບດຽວທີ່ໜ້າຕື່ນເຕັ້ນ

ທ່ານຈະເຮັດໃຫ້ການອ່ານມ່ວນສໍາລັບເດັກທີ່ສາມາດອ່ານພຽງແຕ່ຄໍາສັບດຽວໄດ້ແນວໃດ? ພວກເຮົາໄດ້ປະດິດວິທີທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ການອ່ານມ່ວນ ແລະ ຕື່ນເຕັ້ນສໍາລັບເດັກນ້ອຍ.

ທ້າວ ບຸນຍັງ ໄດ້ຂຽນປື້ມ “ກິນ ກິນ ກິນ” ເຊິ່ງພຽງແຕ່ສາຍຕາຈ້ອງເບິ່ງຮູບພາບ, ຄໍາສັບ ຫຼື ປະໂຫຍກສັ້ນໆ ມັນກໍ່ຕື່ນເຕັ້ນແລ້ວ. ຜູ້ທີ່ຮູ້ພາສາອັງກິດກໍ່ສາມາດອ່ານຄໍາສັບພາສາອັງກິດໃຫ້ເດັກຟັງໄດ້ເຊັ່ນກັນ.

ນອກນີ້ພວກເຮົາຍັງໄດ້ຈັດພິມປື້ມຊຸດພິເສດເຊິ່ງເອີ້ນວ່າ “ເຮົາອ່ານໄດ້!” ເຊິ່ງມີທັງໝົດ #7 ລະດັບ. ແຕ່ລະລະດັບ ເດັກຈະມ່ວນຊື່ນກັບການຮຽນອັກສອນ ແລ້ວບໍ່ດົນເດັກຈະສາມາດອ່ານຄໍາສັບ, ປະໂຫຍກສັ້ນ ແລະ ບົດເລື່ອງຕ່າງໆໄປ...



ມາຊ່ວຍກັນເຮັດໃຫ້ປະເທດລາວເປັນ ປະເທດທີ່ມັກອ່ານປຶ້ມ

ຄູຫຼາຍຄົນລາຍງານວ່າ ພາຍຫຼັງມີງານແຈກປຶ້ມ ນັກຮຽນມີຄວາມກະຕືລືລົ້ນໃນການຮຽນ, ມີທັກສະໃນການອ່ານດີຂຶ້ນ, ບໍ່ມັກຂາດໂຮງຮຽນ ຍ້ອນມີບັນຍາກາດ ແລະ ມີແຮງຈູງໃຈໃນການອ່ານຢູ່ໂຮງຮຽນ...

ຕອນເລີ່ມສ້າງຕັ້ງສຳນັກພິມອ້າຍໜູນ້ອຍຂຶ້ນໃນປີ 2006, ມີຫຼາຍຄົນເວົ້າວ່າ “ຄົນລາວບໍ່ມັກອ່ານ.” ແລະ ມັນກໍ່ແມ່ນຄວາມຈິງໃນຕອນນັ້ນ.

ແຕ່ດຽວນີ້ບໍ່ເປັນຄວາມຈິງແລ້ວ ແລະ ອີກບໍ່ເທົ່າໃດປີຂ້າງໜ້າ ລາວຈະເປັນປະເທດທີ່ມັກອ່ານປຶ້ມ. ເຊິ່ງມັນຈະເປັນຂໍ້ກະແຈອັນສຳຄັນແກ່ການພັດທະນາການສຶກສາຂອງລາວ ແລະ ຈະສາມາດເປັນຕົວແບບແກ່ປະເທດອື່ນອີກດ້ວຍ.

ພວກເຮົາຈະຊ່ວຍກັນສິ່ງເສີມການອ່ານ ໄດ້ແນວໃດ?



- ໂຮງຮຽນຕ້ອງມີປຶ້ມອ່ານ ແລະ ຄູ່ຕ້ອງໃຫ້ນັກຮຽນອ່ານ ຢ່າງໜ້ອຍ 15ນາທີ ໃນແຕ່ລາລະມື້...
 - ເຮືອນກໍ່ຕ້ອງມີປຶ້ມອ່ານ ພໍ່ແມ່ຄວນຊອກຊື້ປຶ້ມອ່ານດີໆ ມ່ວນໆ ມາອ່ານສູ່ລູກຫຼານຟັງໃນແຕ່ລະມື້. ອ້າຍ, ເອື້ອຍ ກໍ່ຕ້ອງ ອ່ານສູ່ນ້ອງຟັງ ຫຼື ອ່ານນຳໝູ່ຄູ່ໃຫ້ເປັນຂະບວນພົດຟື້ນ...
 - ຜູ້ມີທຸລະກິດດີ ກໍ່ຄວນຊ່ວຍອຸປະຖຳງານແຈກປຶ້ມຢູ່ໂຮງ ຮຽນທີ່ທຸກຍາກ ເຊິ່ງໃຊ້ຈ່າຍປະມານພຽງ 3,200,000ກີບຕໍ່ໜຶ່ງ ໂຮງຮຽນ. ນັກຮຽນແຕ່ລະຄົນຈະໄດ້ປຶ້ມເປັນຂອງຕົນເອງຜູ້ລະ ໜຶ່ງຫົວ ແລະ ໂຮງຮຽນກໍ່ຈະໄດ້ 500ຫົວ ໄວ້ໃຫ້ນັກຮຽນ ແລະ ຄູ່ ອ່ານທຸກໆມື້.
- ຫຼື ອຸປະຖຳຈັດພິມປຶ້ມ ພຽງ 8,000,000ກີບ ພວກເຮົາສາ ມາດພິມປຶ້ມໄດ້ 15,000ຫົວ ແລະ ທ່ານສາມາດ ລົງໂຄສະນາທຸ ລະກິດຂອງທ່ານ ຫຼື ຂຽນຄຳຂວັນ ຫຼື ຂຽນຄຳອຸທິດ ແກ່ບຸກ ຄົນທີ່ຕົນເອງຮັກ ຫຼື ຊິ້ນຊອບ...

ຖ້າມີໜ້າເຈ້ຍຫວ່າງ
ຂ້ອຍຈະຂຽນຕໍ່....



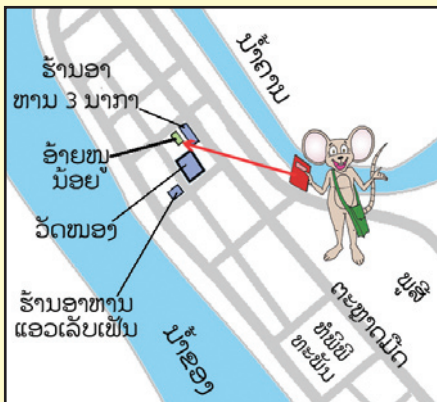
...ແຕ່ເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາມີຂໍ້ມູນຫຼາຍຢ່າງ:

1. ເບິ່ງຮູບພາບ ແລະ ອ່ານບົດລາຍງານສັ້ນໆຈາກການແຈກ
ປຶ້ມຢູ່ໂຮງຮຽນແຫ່ງຕ່າງໆໃນເຂດຊົນນະບົດທີ່ຫຼາຍກວ່າ
1,000ງານ. (Photo Album)
2. ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບການສະໜັບສະໜູນງານແຈກປຶ້ມ ແລະ
ການສ້າງມູມອ່ານໃນຫ້ອງຮຽນ. (Link on Home Page)
3. ເບິ່ງຂໍ້ມູນລະອຽດກ່ຽວກັບປຶ້ມທີ່ພວກເຮົາໄດ້ຈັດພິມແລ້ວ
ແລະ ເບິ່ງໜ້າປຶ້ມເປັນຕົວຢ່າງ. (Books)
4. ອ່ານຂ່າວຂອງພວກເຮົາ. (Contact Us)
5. ເບິ່ງປຶ້ມທີ່ຕ້ອງການຜູ້ສະໜັບສະໜູນ. (Donate)
6. ອ່ານສິ່ງທີ່ຄູ-ອາຈານເວົ້າກ່ຽວກັບການອ່ານ. (About Us)

ອ້າຍໝູນ້ອຍເອີຍ
ຂ້ອຍຄິດວ່າເຈົ້າຈະ
ກາຍເປັນຕຳນານ
ແລ້ວ!



ຍັງເທື່ອ! ໃຫ້
ຂ້ອຍອ່ານປຶ້ມ
ຂອງຂ້ອຍຈົບ
ກ່ອນ!



ວິທີພັດທະນາການສຶກສາທີ່ລາຄາຖືກທີ່ສຸດ!



ທີ່ສໍານັກພິມອ້າຍໝູ່ນ້ອຍເຈົ້າສາມາດ:

- ມາອ່ານປຶ້ມທີ່ໜ້າສົນໃຈ ເຊິ່ງມີຫຼາຍກວ່າ 300 ຊະນິດ...
- ຝຶກສ້ອມພາສາອັງກິດລ້າໆ ນໍາຕ່າງປະເທດໂດຍກົງ...
- ຢືມປຶ້ມຢູ່ທີ່ສະໝຸດ ແລະ ເຄື່ອງຫຼິ້ນຕ່າງໆຕາມໃຈມັກ...
- ຮຽນຮູ້ວຽກງານສິ່ງເສີມການອ່ານທີ່ໃຊ້ຕົ້ນທຶນຖືກທີ່ສຸດ...
- ເລືອກຊື້ປຶ້ມດີໆ ມີສາລະ ທີ່ລາຄາຖືກທີ່ສຸດ! ເພື່ອເປັນຂອງຂວັນແກ່ລູກຫຼານ, ໝູ່ຄູ່ ແລະ ຄົນທີ່ຕົນເອງຮັກ ໃນໂອກາດວັນສໍາຄັນຕ່າງໆ... ຫຼື ຊື້ໄວ້ອ່ານເສີມຄວາມຮູ້ຂະຫຍາຍປັນຍາຂອງຕົນ...

ຫ້ອງການເປີດທຸກໆວັນແຕ່ 8:00 ເຊົ້າ-7:00 ແລງ. ຢຶກເວັ້ນວັນພັກຕ່າງລຸ່ມນີ້:
 1 ມັງກອນ, 8 ມີນາ, ປີໃໝ່ລາວ (ປະມານ 14-16 ເມສາ), 1 ພຶດສະພາ, 1 ມິຖຸນາ.
 ບຸນຊ່ວງເຮືອນໍ້າຄານ (ປະມານໃນເດືອນ໑), 7 ຕຸລາ ແລະ 2 ທັນວາ.

ອ້າຍໝູ່ນ້ອຍ 0351 ISBN 978-9932-03-235-8